

RÅDETS AFGØRELSE

af 1. juni 1976

om godkendelse til Kommissionen vedrørende forvaltningen af budgettet samt af ændringsbudgetterne og tillægsbudgetterne for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1973

(77/120/EØF, Euratom, EKSF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78d,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 206,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 180,

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles råd og en fælles kommission for De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20,

under henvisning til forvaltningsregnskabet og status vedrørende bevægelserne på budgettet for regnskabsåret 1973,

under henvisning til kontrolkommissionens beretning om regnskaberne for regnskabsåret 1973, hvortil institutionernes svar på de bemærkninger, som angår dem, er knyttet som bilag, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har vedtaget De europæiske Fællesskabers budget for regnskabsåret 1973 ⁽¹⁾;

i løbet af regnskabsåret 1973 vedtoges fire ændrings- og tillægsbudgetter, hvoraf det første ikke medførte ændringer i bevillingerne, men dog forhøjede antallet

af ansatte ⁽²⁾, i det andet drog man konsekvensen af, at Norge ikke tiltrådte De europæiske Fællesskaber ⁽³⁾, i det tredje udmøntedes de programafgørelser, som Rådet traf den 5. februar 1973, i budgetposter (forsknings- og investeringsbevillinger ⁽⁴⁾), i det fjerde forhøjedes navnlig bevillingerne til Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen ⁽⁵⁾;

ud over de ovennævnte bevillinger har Kommissionen foretaget udbetalinger, der er afholdt over bevillinger overført fra regnskabsåret 1972 (eller fra de foregående regnskabsår), og som i alt udgør 1 330 144 296 RE;

visse bevillinger, der var til rådighed ved afslutningen af regnskabsåret 1973, er overført til regnskabsåret 1974;

i bemærkningerne i kontrolkommissionens beretning vedrørende regnskaberne for 1973 fastslås der visse regelbrud og visse fejltagelser; der bør tages de fornødne skridt som følge af dette forhold;

Kommissionens forvaltning af budgetterne som helhed for regnskabsåret 1973 har imidlertid været således, at der bør meddeles den godkendelse vedrørende forvaltningen af disse budgetter —

⁽¹⁾ EFT nr. L 307 af 31. 12. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 172 af 28. 6. 1973, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 19. 11. 1973, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 366 af 31. 12. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1973, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådet tager som anført i bilag I stilling til bemærkningerne i kontrolkommissionens beretning vedrørende regnskaberne for 1973.

Artikel 2

1. Rådet fastslår, at

a) de samlede udbetalinger over bevillingerne for regnskabsåret 1973 (forvaltning af egne indtægter) er følgende:

(i RE)

1. Administrative og operationelle udgifter (afsnit I — IV):		
— Kommissionen	176 404 814,52	
— Tilbagebetaling til medlemsstaterne af 10 % af de indbetalte beløb	187 895 356,52	
— Europa-Parlamentet	21 433 333,99	
— Rådet	25 242 544,68	
— Domstolen.....	<u>5 084 918,44</u>	416 060 968,15
2. Forsknings- og investeringsudgifter		60 773 301,29
3. Den europæiske Socialfond.....		20 972 775,56
4. EUGFL:		
— Garantisektionen	2 978 340 165,54	
— Udviklingssektionen.....	<u>4 797 535,00</u>	2 983 137 700,54
5. Fødevarerhjælp		<u>52 784 339,76</u>
	I alt a)	<u>3 533 729 085,30</u>

b) De samlede udbetalinger over bevillinger, der finansieres i henhold til en fordelingsnøgle fastsat ad hoc, er følgende:

Hjælp til de afskedigede svovlminearbejdere i Italien.....	<u>213 702,90</u>	<u>213 702,90</u>
	I alt a) + b)	<u><u>3 533 942 788,20</u></u>

c) de samlede bevillinger, der er overført fra regnskabsåret 1973 til regnskabsåret 1974 (forvaltning af egne indtægter) er følgende:

(i RE)

1. Administrative og operationelle udgifter (afsnit I — IV):		
— Kommissionen	22 451 405,54	
— Tilbagebetaling til medlemsstaterne af 10% af de indbetalte beløb	62 203 454,16	
— Europa-Parlamentet	1 610 865,12	
— Rådet	3 322 850,84	
— Domstolen.....	<u>741 706,90</u>	90 330 282,56
2. Forsknings- og investeringsudgifter		9 147 594,74
3. Den europæiske Socialfond.....		261 976 320,76
4. EUGFL:		
— Garantisektionen	684 849 733,90	
— Udviklingssektionen.....	178 002 465,00	
5. Fødevarerhjælp		<u>8 098 687,14</u>
	I alt c)	1 232 405 084,10
d) de samlede bevillinger, der er overført fra regnskabsåret 1973 til regnskabsåret 1974 og som finansieres i henhold til en fordelingsnøgle fastsat ad hoc, er følgende:		
EUGFL: Garantisektionen	<u>170 000 000,00</u>	<u>170 000 000,00</u>
	I alt c) + d)	<u><u>1 402 405 084,10</u></u>

2. Rådet fastslår, at summen af sammentællingerne i stk. 1, litra a), b), c) og d), lig med 4 936 347 872,30 RE, skal dækkes af tilsvarende indtægter:

a) i henhold til afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom:		
— fra egne indtægter	2 496 557 331,49	
— fra finansielle bidrag	2 087 329 476,14	
— fra det beløb, der er fastsat for bevillinger overført fra regnskabsåret 1972 til regnskabs- året 1973, og som bortfalder	<u>125 120 107,80</u>	4 709 006 915,43
— fra indtægter i forbindelse med forsknings- og investeringsvirksomhed	5 196 049,45	
— fra medlemsstaternes bidrag til de supple- rende Euratom-programmer	10 355 566,41	
— fra det beløb, der af EKSF-afgifterne er afsat til administrative udgifter	18 000 000,00	
— fra andre indtægter	<u>23 575 638,11</u>	<u>57 127 253,97</u>
	I alt a)	4 766 134 169,40

(i RE)

b) fra finansielle bidrag:

— i henhold til artikel 200, stk. 1, i EØF-traktaten	213 702,90	
— i henhold til Rådets forordning nr. 130/66/EØF af 26. juli 1966 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾ :		
EUGFL: Garantisektionen	170 000 000,00	170 213 702,90
	I alt a) + b)	<u>4 936 347 872,30</u>

Beregningen af medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet for regnskabsåret 1973 gengives i bilag II.

3. Rådet fastslår, at summen af de betalinger, der er foretaget over overførte bevillinger fra regnskabsåret 1972, er 470 655 200,71 RE.

Artikel 3

Rådet meddeler Kommissionen godkendelse vedrørende forvaltningen af budgettet samt af ændringsbudgetterne og tillægsbudgetterne for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1973, således som det fremgår af omstående skema:

⁽¹⁾ EFT nr. 165 af 21. 9. 1966, s. 2965/66.

(i RE)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Overført fra 1972 til 1973	Betalinger over overførte bevillinger	Overførsel fra 1973 til 1974 af overførte bevillinger	Bortfaldne bevillinger	Samlede bevillinger for regnskabsåret 1973	Forpligtelser pr. 31. 12. 1973	Bogførte udbetalinger pr. 31. 12. 1973 eller pr. 15. 2. 1974	Overført fra 1973 til 1974 (*)	Bortfaldne bevillinger
		2	3	4	5	6	7	8	9
Administrative og operationelle udgifter (afsnit I-IV)	66 043 244,98	63 371 232,64	—	2 672 012,34	532 526 641,00	504 880 377,69	416 274 671,05	90 330 282,56	25 921 687,39
Forsknings- og investeringerudgifter	12 270 079,05	11 493 089,99	—	776 989,06	74 686 830,00	69 795 449,43	60 773 301,29	9 147 594,74	4 765 933,97
Den europæiske Socialfond	42 692 682,66	28 963 595,44	—	13 729 087,22	282 950 000,00	242 236 764,86	20 972 775,56	261 976 320,76	903,68
EUGFL:									
— Garanti-sektionen	410 301 475,72	195 857 119,20		214 444 356,52	3 833 195 415,00	3 663 189 899,44	2 978 340 165,54	854 849 733,90	5 515,56
— Udviklingssektionen	716 013 813,90	118 936 412,52	577 933 749,95	19 143 651,43	350 000 000,00	6 613 999,00	4 797 535,00	178 002 465,00	167 200 000,00
Fødevarerhjælp	82 823 000,00	52 033 750,92	—	30 789 249,08	61 134 985,00	60 883 026,90	52 784 339,76	8 098 687,14	251 958,10
I alt	1 330 144 296,31	470 655 200,71	577 933 749,95	281 555 345,65	5 134 493 871,00	4 547 599 517,32	3 533 942 788,20	1 402 405 084,10	198 145 998,70

(*) De i kolonne 8 gengivne beløb udsøgt ikke forskellen mellem kolonne 6 og 7, idet der her tages hensyn til overførslerne omhandlet i art. 6, stk. 1, litra b), i finansforordning 73/91/EKSF, EØF, Euratom (EFT nr. L 116 af 1. 5. 1973, s. 1).

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. juni 1976.

På Rådets vegne

G. THORN

Formand

BILAG I

RÅDETS STILLINGTAGEN SOM OMHANDLET I ARTIKEL 1

Afslutning af regnskaberne for de kontorer og organer, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 729/70

Rådet opfordrer Kommissionen til at undersøge mulighederne for at fremskynde afslutningen af regnskaberne for de kontorer og organer, der er omhandlet i artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾, med henblik på overholdelse af den i denne forordning, artikel 5, stk. 2, litra b), fastsatte tidsfrist.

⁽¹⁾ EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.

BILAG II

BEREGNING AF MEDLEMSSTATERNES ANDEL
I FINANSIERINGEN AF BUDGETTET FOR REGSKABSÅRET 1973

1. Fastsættelse af de bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom

(i RE)

Udgiftskategori	Udbetalinger i løbet af regnskabsåret	Overførsler til regnskabsåret 1974	Overførte bevillinger fra 1972, der bortfalder (fratrækkes)	Beløb
1. Forsknings- og investeringsudgifter	60 773 301,29	9 147 594,74	776 989,06	69 143 906,97
2. Den europæiske Socialfond	20 972 775,56	261 976 320,76	13 729 087,22	269 220 009,10
3. EUGFL:				
— Garantisektionen	2 978 340 165,54	684 849 733,90	69 444 356,52	3 593 745 542,92
— Udviklingssektionen	4 797 535,00	178 002 465,00	7 708 413,60	175 091 586,40
4. — Administrative og operationelle udgifter				
— Kommissionen	176 404 814,52	22 451 405,54	1 658 379,18	197 197 840,88
— Europa-Parlamentet	21 433 333,99	1 610 865,12	206 686,30	22 837 512,81
— Rådet	25 242 544,68	3 322 850,84	673 026,14	27 892 369,38
— Domstolen	5 084 918,44	741 706,90	133 920,72	5 692 704,62
— Fødevarerhjælp	52 784 339,76	8 098 687,14	30 789 249,08	30 093 777,82
5. Tilbagebetaling til medlemsstaterne af 10 % af de egne indtægter	187 895 356,52	62 203 454,16	—0,02	250 098 810,70
	3 533 729 085,30	1 232 405 084,10	125 120 107,80	4 641 014 061,60

<i>(i RE)</i>	
Indtægtskategori	Beløb
1. Diverse indtægter i forbindelse med forsknings- og investeringsvirksomhed	5 196 049,45
2. Diverse andre indtægter	23 575 638,11
3. Det beløb, der af EKSF-afgifterne er afsat til administrative udgifter	18 000 000,00
4. Medlemsstaternes bidrag til de supplerende Euratom-programmer	10 355 566,41 ⁽¹⁾
	57 127 253,97
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom	4 583 886 807,63

⁽¹⁾ Tilgodehavender der er konstateret på grundlag af udstedte indtægtsbeviser:	11 117 404,49
Reelt konstaterede tilgodehavender:	10 355 566,41
Udestående saldo:	761 838,08
Belgien:	562 123,79
Tyskland:	4 847 142,52
Frankrig:	610 909,87
Italien:	1 089 156,97
Luxembourg:	10 434,46
Nederlandene:	3 596 699,24
Danmark:	44 074,22
Irland:	10 894,86
Det forenede Kongerige:	345 968,56
	11 117 404,49

2. Fordeling af udgifterne i henhold til artikel 3, stk. 2, i afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom, og under hensyntagen til artikel 127—132 i tiltrædelsesakten

<i>(i RE)</i>				
	Indbetalte egne indtægter	Bidrag fra medlemsstaterne ifølge fordelingsnøgle artikel 3, stk. 2 (artikel 129 og 130 i tiltrædelsesakten)	Medlemsstaternes andele i alt	Forholdsmæssig andel i %
Belgien	175 721 966,46	127 678 478,13	303 400 444,59	6,6188
Danmark	38 631 769,46	23 114 045,25	61 745 814,71	1,3470
Tyskland	731 213 597,45	617 735 902,21	1 348 949 506,66	29,4281
Frankrig	448 675 801,04	612 102 513,17	1 060 778 314,21	23,1415
Irland	12 686 667,00	5 731 531,55	18 418 198,55	0,4018
Italien	403 524 327,18	379 277 053,05	782 801 380,23	17,0772
Luxembourg	2 969 206,70	3 754 205,36	6 723 412,06	0,1467
Nederlandene	280 607 612,28	137 066 079,53	417 673 691,81	9,1118
Det forenede Kongerige	401 866 226,03	181 529 818,78	583 396 044,81	12,7271
I alt	2 495 897 173,60	2 087 989 634,03	4 583 886 807,63	100,0000

3. Tilpasning af hver medlemsstats forholdsmæssige andel for regnskabsåret 1973, med henblik på fastlæggelse af de nye medlemsstaters forholdsmæssige andel

	Forholdsmæssig referenceandel (1972)	Højeste sats (+ 1%)	Laveste sats (- 1,5%)	Forholdsmæssig andel før tilpasning (tabel 2)	Difference		Fordeling af saldo	Forholdsmæssig andel efter tilpasning
					Under laveste sats	Over højeste sats		
Belgien	7,4334	7,5077	7,3219	6,6188	+0,7031	—	+0,0535	7,3754
Danmark	1,1070	1,1181	1,0904	1,3470	—	-0,2289	—	1,1181
Tyskland	28,7912	29,0791	28,3593	29,4281	—	-0,3490	—	29,0791
Frankrig	24,9580	25,2076	24,5836	23,1415	+1,4421	—	+0,2568	24,8404
Irland	0,2745	0,2772	0,2704	0,4018	—	0,1246	—	0,2772
Italien	19,2038	19,3958	18,9157	17,0772	+1,8385	—	+0,1591	19,0748
Luxembourg	0,1795	0,1813	0,1768	0,1467	+0,0301	—	+0,0016	0,1784
Nederlandene	9,3586	9,4522	9,2182	9,1118	+0,1064	—	+0,0575	9,2757
Det forenede Kongerige	8,6940	8,7809	8,5636	12,7271	—	-3,9462	—	8,7809
I alt	100,0000	100,9999	98,4999	100,0000	+4,1202	-4,6487	+0,5285	100,0000

Saldo til fordeling: — 0,5285

4. Fordeling af udgifterne mellem de oprindelige medlemsstater i henhold til artikel 3, stk. 2, i afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom, bortset fra de udgifter, der finansieres af de tre nye medlemsstater

(i RE)

	Indbetalte egne indtægter	Bidrag fra medlemsstaterne ifølge fordelingsnøgle artikel 3, stk. 2	Medlemsstaternes andele i alt	Forholdsmæssig andel i %
Belgien	175 721 966,46	141 080 198,89	316 802 165,35	7,6942
Tyskland	731 213 597,45	682 579 197,57	1 413 792 795,02	34,3368
Frankrig	448 675 801,04	676 355 071,15	1 125 030 872,19	27,3237
Italien	403 524 327,18	419 091 179,05	822 615 506,23	19,9789
Luxembourg	2 969 206,70	4 149 417,61	7 118 624,31	0,1729
Nederlandene	280 607 612,28	151 453 742,93	432 061 355,21	10,4935
I alt	2 042 712 511,11	2 074 708 807,20	4 117 421 318,31	100,0000

Danmark	1,1181 %	} af 4 583 886 807,63	51 252 438,40	} Udgifter i alt Den del af udgifterne, der afholdes: af de nye medlemsstater af de oprindelige medlemsstater	4 583 886 807,63
Irland	0,2772 %		12 706 534,23		
Det forenede Kongerige	8,7809 %		402 506 516,69		
	10,1762 %		466 465 489,32		
			466 465 489,32		4 117 421 318,31

5. Tilpasning af de oprindelige medlemsstaters forholdsmæssige andele for regnskabsåret 1973 i medfør af artikel 3, stk. 3, første afsnit, i afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom

	Forholdsmæssig referenceandel 1972	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (- 1,5 %)	Forholdsmæssig andel før tilpasning (tabel 4)	Difference		Første fordeling	Anden fordeling	Forholdsmæssig andel efter tilpasning
					Under laveste sats	Over højeste sats			
Belgien	8,2662	8,3489	8,1422	7,6942	+0,4480	—	—	+0,0499	8,1921
Tyskland	32,0171	32,3373	31,5368	34,3368	—	-1,9995	—	—	32,3373
Frankrig	27,7544	28,0319	27,3381	27,3237	+0,0144	—	—	+0,2395	27,5776
Italien	21,3555	21,5691	21,0352	19,9789	+1,0563	—	—	+0,1484	21,1836
Luxembourg	0,1996	0,2016	0,1966	0,1729	+0,0237	—	—	+0,0015	0,1981
Nederlandene	10,4072	10,5113	10,2511	10,4935	—	—	+0,0178	—	10,5113
I alt	100,0000	101,0001	98,5000	100,0000	+1,5424	-1,9995	+0,0178	+0,4393	100,0000

Saldo til fordeling: - 0,4571

+ 0,4571

6. Medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet for regnskabsåret 1973 i henhold til afgørelse 70/243/EKSF, EØF, Euratom og under hensyntagen til artikel 127—132 i tiltrædelsesakten

(i RE)

	Fordeling af udgifterne		Specifikation af indtægterne	
	%	Beløb	Egne indtægter	Bidrag
Belgien	7,3585	337 305 310,74	175 721 966,46	161 583 344,28
Danmark	1,1181	51 252 438,40	38 631 769,46	12 620 668,94
Tyskland	29,0466	1 331 463 265,46	731 213 597,45	600 249 668,01
Frankrig	24,7712	1 135 483 768,89	448 675 801,04	686 807 967,85
Irland	0,2772	12 706 534,23	12 706 534,23	—
Italien	19,0279	872 217 397,87	403 524 327,18	468 693 070,69
Luxembourg	0,1779	8 154 734,63	2 969 206,70	5 185 527,93
Nederlandene	9,4417	432 796 840,72	280 607 612,28	152 189 228,44
Det forenede Kongerige	8,7809	402 506 516,69	402 506 516,69	—
I alt	100,0000	4 583 886 807,63	2 496 557 331,49	2 087 329 476,14

(¹) De i tabel 5 anførte procentdele, der var udregnet med henblik på seks medlemsstater, er nu udregnet med henblik på ni medlemsstater.

7. Bidrag fra medlemsstaterne

	(i RE)						
	Belgien	Tyskland	Frankrig	Italien	Luxembourg	Nederlandene	I alt
— i henhold til artikel 200, stk. 1, i EØF-traktaten	16 882,53	59 836,81	59 836,81	59 836,81	427,41	16 882,53	213 702,90
— i henhold til forordning nr. 130/66/ EØF: EUGFL: garantisektionen	14 242 508,00	50 411 015,00	38 931 173,00	44 000 877,00	258 550,00	22 155 877,00	170 000 000,00
I alt	14 259 390,53	50 470 851,81	38 991 009,81	44 060 713,81	258 977,41	22 172 759,53	170 213 702,90

8. Likviditetsoversigt

	(i RE)							
	Overførser i henhold til artikel 31 i finansforordning 73/91/EKSF, EØF, Euratom		Beløb, som Kommissionen lå inde med ved udgangen af regnskabsåret 1972	Konstaterede tilgodehavender		Difference (b+c+d—e—f)		
	Egne indtægter	Kontantforskuud		Egne indtægter	Bidrag			
a	b	c	d	e	f	g	g	
Belgien	175 721 966,46	160 566 466,53	12 053 353,82	175 721 966,46	161 583 344,28	11 036 466,07		
Danmark	38 631 769,46	18 966 222,50	—	38 631 769,46	12 620 668,94	6 345 553,56		
Tyskland	731 213 597,45	547 996 620,73	76 168 204,58	731 213 597,45	600 249 668,01	23 915 157,30		
Frankrig	448 675 801,04	684 067 388,98	29 670 967,54	448 675 801,04	686 807 967,85	26 930 388,67		
Irland	12 686 667,00	2 513 528,15	—	12 706 534,23	—	2 493 660,92		
Italien	403 524 327,18	431 141 458,44	44 401 776,82	403 524 327,18	468 693 070,69	6 850 164,57		
Luxembourg	2 969 206,70	5 181 117,00	147 324,67	2 969 206,70	5 185 527,93	142 913,74		
Nederlandene	280 607 612,28	138 016 973,17	23 930 011,48	208 607 612,28	152 189 228,44	9 757 756,21		
Det forenede Kongerige	401 866 226,03	79 618 810,29	—	402 506 516,69	—	78 978 519,63		
I alt	2 495 897 173,60	2 068 068 575,79	186 371 638,91	2 496 557 331,49	2 087 329 476,14	166 450 580,67		